



Museo  
do Pobo  
Galego



instituto de  
estudos das  
identidades

Celavente, O Bolo, 1981-02

Informantes: Celia (51) e xente da aldea

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

12

Viana IV, 2, Celavente, O Bolo

CD 196, 12 - 14

Xente da aldea

Elisa 61 anos

Manuel 69 "

IV, 2,

2) ~~(De)~~ En la feria de Sevilla  
el me trajo una aleanza,  
gargantillas y corales  
y unos arillos de plata.

261.

Parecía una reina  
asomada a la ventana,  
ay, corazón parecida a una rosa  
ay, corazón a una rosa muy blanca.

Ay ay ay ay, no te mires en el río... c

13

Canto da seitura.

272.

Voces daba un marinero  
del otro lado del agua  
¿Cuánto das tu, marinero,  
a quien te saque del agua?"

(falado)

"Eu dareiche os meus navios  
cargadiños d'ouro e prata."  
"Nin che quero os teus navios  
nin o ouro nin a prata  
que che quero cuando morras  
a min me entregues tu alma."  
"Mi alma la dejo a Dios  
y a la Virgen soberana."

14

La lechera.

278.

- 1) Desde niña fui lechera  
muy feliz y muy dichosa  
nacida entre dos montañas  
cerca de Villaviciosa.
- 2) Por quererle mucho a un hombre  
del mundo fui craticada,  
de aquellos amores malditos  
que me hicieron desgraciada.
- 3) De aquellos amores malditos  
solo me queda un recuerdo:  
un niño de ojos azules  
que parece un angel del cielo.

(or)



Museo  
do Pobo  
Galego



instituto de  
estudos das  
identidades

Viana IV, 2, Celavente, O Bolo

CD 196, 14 - 15

Xente da aldea  
Elisa 61 anos  
Manuel 69 "

La lechera.

IV, 2,

- 4) A noite cuando le acuesto  
no duerme sin que le cante  
las canciones de aquel hombre  
andan por el mundo errante.

Historia de la carretera del pueblo  
de Celavente. (Gerin)

292.

- 1) Atención pido señores,  
atención solo un momento  
para explicar los sucesos  
en nuestro querido pueblo.
- 2) En nuestra hermosa Galicia,  
en la provincia de Orense  
hay un pueblo muy nombrado  
que se llama Celavente.
- 3) Oh dichoso Celavente  
que grandes son tus ideas  
por tu buen comportamiento  
ya tienes dos carreteras.
- 4) Como es el pueblo tan grande  
y está dividido en barrios  
una va a parar al centro  
y otra va por los Navillos.
- 5) Y dentro de poco tiempo  
grande dicha nos espera  
se cogerá aquí la empresa  
que irá de Rúa a la Vega.
- 6) Vecinos de Celavente  
que pisais tierras extranjeras  
contemplad a vuestro pueblo  
con luz y dos carreteras.
- 7) Cuando al pueblo vengais  
que algún día ha de ser  
tendreis la comudidá  
de llegar en coche a él.
- 8) Para construir la del centro  
gratis fuimos trabajar  
pero llegará el día  
que será la general.

(Gerin)

III 7)  
IV 26